

## 403100-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Håndildslukkere – Feuerlöscher K5 (Typ: CO2-Feuerlöscher 5 KG, Sigma 5) sowie Feuerlöscher P 12 (Typ: 12 KG ABC-Feuerlöscher, Colt P 12)

OJ S 112/2026 12/06/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring  
Varer

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr

E-mail: [BAAINBwU2.1@bundeswehr.org](mailto:BAAINBwU2.1@bundeswehr.org)

Køberens retlige status: Central regeringsmyndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Forsvarsområdet

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Feuerlöscher K5 (Typ: CO2-Feuerlöscher 5 KG, Sigma 5) sowie Feuerlöscher P 12 (Typ: 12 KG ABC-Feuerlöscher, Colt P 12)

Beskrivelse: Es sollen zwei verschiedene Arten von Feuerlöschern beschafft werden:

Feuerlöscher K5 - Typ: CO2-Feuerlöscher 5 KG, Sigma 5 VN: 4210-12-382-7768 TKZ

/Herstellerteilenummer: 908500 Hersteller: Fa. BAVARIA BRANDSCHUTZ INDUSTRIE

GMBH & CO. KG sowie Feuerlöscher P 12 - Typ: 12 KG ABC-Pulver-Feuerlöscher, Colt P 12

VN: 4210-12-382-7764 TKZ/Herstellerteilenummer: 907140 Hersteller: Fa. BAVARIA

BRANDSCHUTZ INDUSTRIE GMBH & CO. KG

Identifikator for proceduren: 098b52ad-67a9-4f24-8a3f-4c2451ed4509

Intern ID: Q/U2AF/TA014/NB609

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: ja

Begrundelse for hasteproceduren: Elektronische Annahme von Angeboten (§ 15 Abs. 4 VgV, § 17 Abs. 9 VgV)

##### 2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 35111320 Håndildslukkere

##### 2.1.2. Udførelsessted

By: Peterswald-Löffelscheid

Postnummer: 56858

Landsdel (NUTS): Cochem-Zell (DEB1C)

Land: Tyskland

##### 2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: Die zur Nutzung der e-Vergabe-Plattform einzusetzenden elektronischen Mittel sind die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Diese werden über die mit "Anwendungen" bezeichneten Menüpunkte auf [www.evergabe-online.de](http://www.evergabe-online.de) zur Verfügung gestellt. Hierzu gehören für Unternehmen der Angebots-Assistenten (AnA) und der Signatur-Client für Bieter (Sig-Client)

für elektronische Signaturen sowie das LV-Cockpit ([www.lv-cockpit.de](http://www.lv-cockpit.de)). Die technischen Parameter zur Einreichung von Teilnahmeanträgen, Angeboten und Interessensbestätigungen verwendeten elektronischen Mittel sind durch die Clients der e-Vergabe-Plattform und die elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform bestimmt. Verwendete Verschlüsselungs- und Zeiterfassungsverfahren sind Bestandteil der Clients der e-Vergabe-Plattform sowie der Plattform selber und der elektronischen Werkzeuge der e-Vergabe-Plattform. Weitergehende Informationen stehen auf <https://www.evergabe-online.info> bereit.

**Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

**2.1.5. Tilbudsvilkår**

**Vilkår for indgivelse:**

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket en tilbudsgiver kan indgive tilbud: 2

**Betingelser for kontraktens udførelse:**

Det højeste antal delkontrakter, for hvilket der kan tildeles kontrakter til én tilbudsgiver: 2

**2.1.6. Udelukkelsesgrunde**

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

## 5. Delkontrakt

---

**5.1. Delkontrakt: LOT-0001**

Titel: Feuerlöscher K5 (CO2-Feuerlöscher 5 KG, Sigma 5)

Beskrivelse: Lieferung von 1.000 EA Feuerlöscher K5 (CO2-Feuerlöscher 5 KG, Sigma 5)

Intern ID: LOT-0001

**5.1.1. Formål**

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 35111320 Håndildslukkere

**5.1.2. Udførelsessted**

By: Peterswald-Löffelscheid

Postnummer: 56858

Landsdel (NUTS): Cochem-Zell (DEB1C)

Land: Tyskland

**5.1.3. Anslået varighed**

Startdato: 09/06/2026

Varigheds slutdato: 30/09/2026

**5.1.6. Generelle oplysninger**

**Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

**5.1.7. Strategiske udbud**

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

#### 5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

#### 5.1.10. Tildelingskriterier

**Kriterium:**

Type: Pris

Navn: Preis

Beskrivelse: Preis

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

#### 5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=848436>

#### 5.1.12. Tilbudsvilkår

**Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Tilladt

Indgivelsesadresse: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=848436>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 30/06/2026 13:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 10 Måneder

**Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:**

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Eine Nachforderung von Unterlagen nach Fristablauf gemäß § 56 VgV ist nicht ausgeschlossen.

**Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

#### 5.1.15. Teknikker

**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

**Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

#### 5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer des Bundes

Oplysninger om klagefrister: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der

Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. § 134 GWB Informations- und Wartepflicht [https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/\\_134.html](https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_134.html) § 135 Unwirksamkeit [https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/\\_135.html](https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_135.html)  
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr  
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr

#### **5.1. Delkontrakt: LOT-0002**

Titel: Feuerlöscher P 12 (12 KG ABC-Pulver-Feuerlöscher, Colt P 12)

Beskrivelse: Lieferung von 1.000 EA Feuerlöscher P 12 (12 KG ABC-Pulver-Feuerlöscher, Colt P 12)

Intern ID: LOT-0002

##### **5.1.1. Formål**

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 35111320 Håndildslukkere

##### **5.1.2. Udførelsessted**

By: Peterswald-Löffelscheid

Postnummer: 56858

Landsdel (NUTS): Cochem-Zell (DEB1C)

Land: Tyskland

##### **5.1.3. Anslået varighed**

Startdato: 09/06/2026

Varigheds slutdato: 30/09/2026

##### **5.1.6. Generelle oplysninger**

###### **Reserveret deltagelse:**

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

##### **5.1.7. Strategiske udbud**

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

#### 5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

#### 5.1.10. Tildelingskriterier

**Kriterium:**

Type: Pris

Navn: Preis

Beskrivelse: Preis

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

#### 5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=848436>

#### 5.1.12. Tilbudsvilkår

**Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Tilladt

Indgivelsesadresse: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=848436>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 30/06/2026 13:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 10 Måneder

**Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:**

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Eine Nachforderung von Unterlagen nach Fristablauf gemäß § 56 VgV ist nicht ausgeschlossen.

**Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

#### 5.1.15. Teknikker

**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

**Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

#### 5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer des Bundes

Oplysninger om klagefrister: § 160 GWB Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist

unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. § 134 GWB Informations- und Wartepflicht [https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/\\_134.html](https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_134.html) § 135 Unwirksamkeit [https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/\\_135.html](https://www.gesetze-im-internet.de/gwb/_135.html)  
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr  
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-7001

Officielt navn: Bundesamt für Ausrüstung, Informationstechnik und Nutzung der Bundeswehr  
Registreringsnummer: DE284212188  
Postadresse: Ferdinand-Sauerbruch-Str. 1  
By: Koblenz  
Postnummer: 56073  
Landsdel (NUTS): Koblenz, Kreisfreie Stadt (DEB11)  
Land: Tyskland  
Enhed: U2.1  
E-mail: [BAAINBwU2.1@bundeswehr.org](mailto:BAAINBwU2.1@bundeswehr.org)  
Telefon: +49 261400-18239  
Internetadresse: <http://www.evergabe-online.de/>  
**Denne organisations roller:**  
Køber  
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer  
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

### 8.1. ORG-7004

Officielt navn: Vergabekammer des Bundes  
Registreringsnummer: DE165893430  
By: Bonn  
Postnummer: 53113  
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Land: Tyskland  
**Denne organisations roller:**  
Organisation med ansvar for klager

### 8.1. ORG-7005

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83  
By: Bonn  
Postnummer: 53119  
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Land: Tyskland  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100  
**Denne organisations roller:**  
TED eSender

## 10. Ændring

---

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres  
:  
7c7beb0b-3bb5-4a1b-aa98-8300463fb981-01  
Hovedårsagen til ændringen  
:  
Ajourførte oplysninger  
Beskrivelse  
:  
-

### 10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: LOT-0001

### 10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: LOT-0002

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: 27b8d588-b618-40c1-bdbe-8a234d86767f - 01  
Formulartype: Konkurrencevilkår  
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen  
Bekendtgørelsesundertype: 16  
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 11/06/2026 08:01:11 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid  
Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk  
Bekendtgørelsesnummer: 403100-2026  
EUT-S-nummer: 112/2026  
Offentliggørelsesdato: 12/06/2026